

## DELAC Meetings

Meetings are held from 6:00 pm – 8:00 pm at  
1735 E. Wilshire Ave., Suite 806 Santa Ana, CA92705

### Juntas de DELAC

Las Juntas se llevan a cabo de las 6:00 pm – 8:00 pm en el  
1735 E. Wilshire Ave., Suite 806 Santa Ana, CA 92705



## Agenda / Agenda

August 22, 2019 / 22 de agosto de 2019

Welcome / Bienvenida

Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones,  
Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ ELAC

Assist with the development of the SPSAs / Ayudar con la creación de los SPSAs

Guest Speaker Topic: Gangs / Tema del Invitado Especial: Las Pandillas

Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp /  
CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III &  
Título I/ ConApp/ CSI

Parent Feedback / Consejos de Padres

Planning for next meeting / Planeación para la siguiente junta

Dinner will be provided during the meeting  
Se ofrecerá cena durante la reunión

For more information please contact Dr. Suzie Abajian at (714) 836-3387 or [sabajian@ocde.us](mailto:sabajian@ocde.us) /  
Para más información comuníquese con: Alejandra Valencia - [avalencia@ocde.us](mailto:avalencia@ocde.us) (714) 836-3389

### DELAC Meetings

Meetings are held from 6:00 pm – 8:00 pm at  
1735 E. Wilshire Ave., Suite 806 Santa Ana, CA92705

### Juntas de DELAC

Las Juntas se llevan a cabo de las 6:00 pm – 8:00 pm en  
el 1735 E. Wilshire Ave., Suite 806 Santa Ana, CA 92705



FACILITATOR	Alejandra Valencia, Program Manager
NOTE TAKER	Dr. Suzie Abajian Program Specialist
GUEST SPEAKER	Jim Perez, Administrator (Safe Schools & Support Services)
ATTENDEES	There were 36 attendees total including 24 Parents of EL Students; 7 students; Alejandra Valencia, Manager EL Services; Suzie Abajian, Program Specialist; Lynn Garrett, Director of Student Services; Jim Perez, Administrator (Safe Schools & Support Services) and Marina Luna-Perez, Senior Administrative Supervisor.

### Agenda / Agenda

August 22, 2019 / 22 de agosto de 2019

- Welcome/Bienvenida
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC/Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC
- Assist with the development of the SPSAs/Ayudar con la creación de los SPSAs
- Guest Speaker Topic: Gangs/Tema del Invitado Especial: Las Pandillas
- Funding Information: LCAP Overview - LCAP Surveys/Title III & I Funds/ConApp/CSI/SPSA  
Información de Fondos: LCAP - LCAP encuestas/Fondos del Título III & I/ConApp/CSI/SPSA
- Parent Feedback/Consejos de Padres
- Planning for next meeting/Planeación para las siguiente junta

## DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item / Temas de la Agenda	Meeting Notes / Notas de la junta
Welcome/Bienvenida	Alejandra Valencia introduced herself and welcomed everyone to the meeting. Alejandra Valencia se presentó y dio la bienvenida a todos al encuentro.
Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones y Responsabilidades de DELAC/ ELAC	DELAC Notes / Notas de DELAC  English Learner Identification and Assessment/Identificación y Evaluación del Aprendiz de inglés 1. Identified by home language survey – if one of the areas says any language other than English – you are an EL. / Identificado por

- encuesta de idioma en casa - si una de las áreas dice cualquier idioma que no sea el inglés - usted es un EL.
2. Within 30 calendar days of initial enrollment, each student whose home language is other than English, must be assessed for English proficiency – ELPAC / Dentro de los 30 días calendario de la inscripción inicial, cada estudiante cuyo idioma materno sea distinto del inglés, debe ser evaluado para el dominio del inglés - ELPAC
  3. EL students must be annually assessed / Los estudiantes EL deben ser evaluados anualmente
  4. EL on an active Individual Education Plan (IEP) or Section 504 plan must be annually assessed as well. / El estudiante en un Plan de Educación Individual activo (IEP) o en el Plan de la Sección 504 también debe ser evaluado anualmente.

**District English Learner Advisory Committee-DELAC / Comité Consultivo de Aprendices de Inglés del Distrito-DELAC**

Each Local Educational Agency (LEA) with more than 50 ELs must have a functioning DELAC. The DELAC shall advise the school district governing board on all of the following tasks: / Cada Agencia Educativa Local (LEA) con más de 50 ELs debe tener un DELAC en funcionamiento. El DELAC deberá asesorar a la junta directiva del distrito escolar sobre todas las siguientes tareas:

1. Development of a district master plan for educational programs and services for ELs that takes into consideration the SPSA / Desarrollo de un plan maestro del distrito para programas y servicios educativos para EL que tome en consideración el SPSA
2. Conducting of a district-wide needs assessment on a school-by-school basis / Realización de una evaluación de las necesidades del distrito a nivel de escuela por escuela
3. Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for ELs / Establecimiento del programa de distrito, metas y objetivos para programas y servicios para ELs
4. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements / Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de cualquier requisito aplicable de maestros y ayudantes de instrucción
5. Review and comment on the LEA's reclassification procedures / Revisar y comentar los procedimientos de reclasificación de la LEA
6. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores
7. The LEA shall provide appropriate training materials and training, planned in full consultation with committee members, to assist members in carrying out their legal advisory responsibilities. / La LEA proporcionará materiales de capacitación y capacitación apropiados, planeados en plena consulta con los miembros del comité, para asistir a los miembros en el desempeño de sus responsabilidades de asesoría legal.

	<p>8. The consolidated application shall also include certifications by appropriate district advisory committees that the application was developed with review and advice of those committees. / La solicitud consolidada también incluirá certificaciones por parte de los comités asesores de distrito apropiados que la solicitud fue desarrollada con revisión y asesoramiento de esos comités.</p>
<p>Assist with the development of the SPSAs/Ayudar con la creación de los SPSAs</p>	<p>Alejandra Valencia presented the Single Plan for Student Achievements to parents and asked them for input. Parents emphasized the need for a more rigorous curriculum for ELs, more hands-on and interactive activities so that the students are more engaged and less independent "packet work." Parents emphasized the importance of student engagement and higher levels of achievement in improving our reclassification goals.</p> <p>Alejandra Valencia presentó el Plan Único de Logros Estudiantiles a los padres y les pidió su opinión. Los padres enfatizaron la necesidad de un plan de estudios más riguroso para los estudiantes aprendices de inglés, más actividades prácticas e interactivas para que los estudiantes estén más comprometidos y menos "trabajo en paquetes". Los padres enfatizaron la importancia de la participación de los estudiantes y los niveles más altos de logro para mejorar nuestras metas de reclasificación.</p>
<p>Guest Speaker Topic: Gangs / Tema del Invitado Especial: Las Pandillas</p>	<p>Jim Perez, Safe Schools Administrator, presented on the issue of youth and gangs. He first gave a theoretical analysis of phenomenology and the learned nature of human behavior, followed by a detailed description of the reasons why young people join gangs. He discussed how gangs have evolved from the 1970s to the present day and what signs parents can look for to identify gang related behavior so that they can intervene. Mr. Perez also provided parents with strategies to support their children. He encouraged them to get to know their children's friends and social circles. He also gave information on different youth programs that can meet the social/emotional needs of young people and give them a healthy outlet so that they are not turning to gangs for validation and social connection.</p> <p>Jim Pérez, Administrador de Escuelas Seguras, presentó sobre el tema de los jóvenes y las pandillas. Primero dio un análisis teórico de la fenomenología y la naturaleza aprendida del comportamiento humano, seguido dio una descripción detallada de las razones por las cuales los jóvenes se unen a las pandillas. Discutió cómo las pandillas han evolucionado desde la década de 1970 hasta la actualidad y qué signos pueden buscar los padres para identificar el comportamiento relacionado con las pandillas para que puedan intervenir. El Sr. Pérez también proporcionó a los padres estrategias para apoyar a sus hijos. Les recomendó conocer a los amigos y los círculos sociales de sus hijos. También proporcionó información sobre diferentes programas juveniles que pueden satisfacer las necesidades sociales / emocionales de los jóvenes y brindarles una salida saludable para que no busquen a las pandillas para su validación y conexión social.</p>

<p>Funding Information: LCAP Overview - LCAP Surveys / Title III &amp; I Funds / ConApp / CSI / SPSA Información de Fondos: LCAP - LCAP encuestas / Fondos del Título III &amp; I / ConApp / CSI / SPSA</p>	<p>Alejandra Valencia gave a presentation on the LCAP, Title I and Title III funds. She discussed the “supplement, not supplant” natures of Titles I &amp; III. She gave an overview of what programs are funded through LCFF vs Titles I &amp; III. She also talked about the SPSAs and CSI plans.</p> <p>Alejandra Valencia hizo una presentación sobre los fondos LCAP, Título I y Título III. Ella discutió la naturalezas de "suplemento, no suplantación" de los Títulos I y III. Ella dio una visión general de qué programas se financian a través de LCFF vs Títulos I y III. También habló sobre los planes SPSA y CSI.</p>
<p>Parent Feedback / Consejos de Padres</p>	<p>Parents gave the following feedback regarding ACCESS:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-They want their students to have access to a traditional school campus.</li> <li>- They want more CTE programs and career preparation.</li> <li>-They want students to be required to attend school for more than one hour a day.</li> <li>-They want more supervision particularly because there have been complaints about drugs in classrooms and students are afraid to speak out.</li> <li>-Parents would like to see more vocational classes.</li> <li>-Parents want more physical activity and sports for students. Also, students feel isolated and they need to interact more in class.</li> <li>-Parents would like to see more supervision during free time.</li> <li>-One parent spoke in favor of PCHS- she stated that it's a good program. They communicate well with students, She is able to see what her son is doing on her phone via the parent portal. She just had a parent meeting and set up a time to formulate her son's goals. She is glad that they have a plan for him.</li> <li>-Parents requested parenting classes once a month.</li> <li>-Parents would like one-on-one tutoring for their students, after school.</li> <li>-Parents wanted more intervention programs.</li> <li>-Students want after school programs.</li> <li>-Parents don't want their children with older students in the same class, especially when they are in middle school.</li> <li>-Parents want to know how to get their students back to their home districts. They don't know the process.</li> <li>-School sites do not have translators for parents.</li> <li>-Some parents stated that the teacher of their child was not accessible, they have been on vacation and not responding to emails.</li> <li>-Parents would like to know the process of going to colleges and universities.</li> <li>-Parents complained about too many substitutes. This prevents them from getting to know the teachers. Teachers are gone on vacation for long periods of time and the sub does not seem to be well prepared or trained.</li> </ul>

	<p>Los padres dieron los siguientes comentarios sobre ACCESS:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Quieren que sus alumnos tengan acceso a un campus escolar tradicional.</li> <li>- Quieren más programas CTE y preparación profesional.</li> <li>-Quieren que los estudiantes tengan que asistir a la escuela durante más de una hora al día.</li> <li>-Quieren más supervisión, particularmente porque ha habido quejas sobre drogas en las aulas y los estudiantes tienen miedo de hablar.</li> <li>-Los padres quisieran ver más clases vocacionales.</li> <li>-Los padres quieren más actividad física y deportes para los estudiantes. Además, los estudiantes se sienten aislados y necesitan interactuar más en clase.</li> <li>-Los padres desean ver más supervisión durante el tiempo libre.</li> <li>-Una de las madres habló a favor de PCHS- dijo que es un buen programa. Se comunican bien con los estudiantes. Ella puede ver lo que su hijo está haciendo en su teléfono a través del portal para padres. Ella acababa de tener una reunión de padres y estableció un tiempo para formular las metas de su hijo. Ella se alegra de que tengan un plan para él.</li> <li>-Los padres solicitaron clases para los padres una vez al mes.</li> <li>-A los padres les gustaría tutoría individual para sus estudiantes, después de la escuela.</li> <li>-Los padres querían más programas de intervención.</li> <li>-Los estudiantes quieren programas después de la escuela.</li> <li>-Los padres no quieren que sus hijos estén con estudiantes mayores en la misma clase, especialmente cuando están en la escuela secundaria.</li> <li>-Los padres quieren saber cómo matricular a sus estudiantes en sus distritos de origen. No conocen el proceso.</li> <li>-Los sitios escolares no tienen traductores para padres.</li> <li>-Algunos padres comentaron que el maestro de su hijo no estaba accesible, que habían estado de vacaciones y no responden a sus correos electrónicos.</li> <li>-Los padres desean saber el proceso de ir a los colegios y/o universidades.</li> <li>-Los padres se quejaron de que hay demasiados sustitutos. Esto les impide conocer a los maestros. Los maestros se han ido de vacaciones por largos períodos de tiempo y el suplente no parece estar bien preparado o capacitado.</li> </ul>
<p>Planning for next meeting / Planeación para las siguiente junta</p>	<p>September 18, 2019 / 18 de septiembre de 2019</p>